



Department of
Environmental
Conservation

Para obtener información

Acceda a los documentos del proyecto a través de DECinfo Locator y en la(s) siguiente(s) ubicación(es):

Biblioteca Pública de Nueva York:

Centro de Mott Haven

321 East 140th Street
Bronx, NY 10454
(718) 665-4878

Junta comunitaria del Bronx núm. 1

3024 Third Avenue
Bronx, NY 10455
(718) 585-7117

A quién dirigirse

Los comentarios y las preguntas son bienvenidos y deberán dirigirse a las siguientes personas:

Preguntas relacionadas con el proyecto

Kyle Forster, gestor de proyectos
NYSDEC
625 Broadway
Albany, NY 12233
(518) 402-8644
kyle.forster@dec.ny.gov

Preguntas relacionados con el proyecto que versen sobre cuestiones de salud

Steven Berninger
NYSDOH
Empire State Plaza
Corning Tower Room 1787
Albany, NY 12237
(518) 402-7860
beei@health.ny.gov

Para obtener más información sobre el Programa de Limpieza de Solares Contaminados de Nueva York visite: www.dec.ny.gov/chemical/8450.html

FICHA INFORMATIVA Programa de Limpieza de Solares Contaminados

198 East 135th Street
Bronx, NY 10035

Núm. del SOLAR: C203084
NYSDEC, ZONA 2

Diciembre de 2019

Las tareas de limpieza han sido finalizadas en el solar contaminado

Las tareas para resolver el problema de contaminación han sido finalizadas en el solar situado en 198 East 135th Street, Bronx, NY (el "solar") en el marco del Programa de Limpieza de Solares Contaminados (el "BCP", por sus siglas en inglés) del Estado de Nueva York. Consulte el mapa para ver la ubicación del solar.

Las actividades de limpieza fueron realizadas por Deegan 135 Realty LLC (la "empresa solicitante") bajo la supervisión del Departamento de Conservación del Medio Ambiente del Estado de Nueva York (el "NYSDEC", por sus siglas en inglés). La empresa solicitante presentó un borrador del Informe Final de Ingeniería (el "FER", por sus siglas en inglés) para que el NYSDEC lo examinara. En dicho FER se señala que los requisitos de limpieza han sido o serán cumplidos para proteger plenamente la salud pública y el medio ambiente para el uso indicado del solar.

- Acceda en línea a los documentos del proyecto a través de DECinfo Locator: <https://www.dec.ny.gov/data/DecDocs/C203084/>.
- También encontrará los documentos en la(s) ubicación(es) identificada(s) en la parte izquierda, bajo el menú "Dónde encontrar información (*Where to Find Information*)".

Puntos más destacados de la labor de limpieza del solar: las siguientes actividades ya se han completado, o pronto serán completadas, para alcanzar los objetivos de la acción correctiva:

- Excavación: la excavación y el reciclaje fuera del solar de aproximadamente 36 048 toneladas de suelo y materiales de relleno históricos, superando así los Objetivos de Limpieza de Suelos (los "SCO", por sus siglas en inglés) para un uso residencial limitado; los criterios relativos a la limpieza específicos para el solar. Los cimientos de los edificios de nueva construcción ocupan la mayor parte de las zonas excavadas, por lo que se trajeron, y se seguirán trayendo, materiales de relleno limpios para alcanzar los niveles de previstos en el solar.
- Sistema de Cobertura del Solar: el nuevo proyecto de urbanización supone la construcción de una cobertura en el solar que consistirá en unas infraestructuras (edificios, pavimento o aceras) que abarquen la obra de urbanización en el solar,
- Elaboración de un Plan de Gestión del Solar (el "SMP", por sus siglas en inglés) con vistas a una gestión a largo plazo de contaminación residual, conforme a lo exigido por la Servidumbre Ambiental, lo que incluye planes relativos a lo siguiente: 1) Controles Institucionales y de Ingeniería (IC/ECs); 2) vigilancia; 3) operación y mantenimiento; y 4) elaboración de informes, y
- Registrar Servidumbres Ambientales como un Control Institucional (el "IC", por sus siglas en inglés) para evitar en el futuro exposiciones a cualquier contaminación residual en el solar, y para asegurar la implementación del SMP.

PROGRAMA DE LIMPIEZA DE SOLARES CONTAMINADOS (*BROWNFIELDS*)

Próximos pasos: cuando el NYSDEC apruebe el FER, este se pondrá a disposición de la ciudadanía (véase "Dónde encontrar información (*Where to Find Information*)"). A continuación, el NYSDEC emitirá un Certificado de Finalización (el "COC", por sus siglas en inglés) que será anunciado en una ficha informativa. La(s) empresa(s) solicitante(s) podría(n) reurbanizar el solar luego de recibir el COC. Además, la(s) empresa(s) solicitante(s):

- No tendrá(n) ninguna responsabilidad ante el Estado por la contaminación procedente del solar o que se lleve a él; y
- Será(n) elegible(s) para deducciones fiscales para compensar por la parte de los costos de realizar actividades de limpieza y por las obras de urbanización del solar.

Un COC podrá ser modificado o revocado si, por ejemplo, una empresa solicitante no cumple las condiciones estipuladas en el Contrato de Limpieza del Solar Contaminado que suscriba con el NYSDEC.

Descripción del solar: El solar está situado en 198 East 135th Street en el Bronx, NY, y está identificado como Bloque 2319, Terreno 160 y 160 4 en el Mapa Fiscal del Bronx. Dicho solar tiene aproximadamente 48 400 pies cuadrados y está situado en la manzana que por el noreste linda con East 135th Street y por los tres lados restantes queda rodeada por edificios de usos relacionados con el comercio y la industria ligera. El uso del solar en el pasado incluía un parque ferroviario, un depósito de carbón, un almacén y varios otros usos industriales; posiblemente, unas instalaciones de almacenamiento de petróleo, entre otros. La recuperación del suelo y la retirada del tanque de almacenamiento subterráneo tuvieron lugar en 1999 en el marco del Programa de Respuesta a Vertidos de Petróleo (Spill #0001384) del Departamento de Conservación del Medio Ambiente (DEC). Este solar está siendo objeto de un proyecto de urbanización para albergar dos bloques residenciales de apartamentos de 25 plantas con plazas de aparcamiento en el sótano y establecimientos comerciales en la primera planta.

Información más detallada, que incluye resúmenes de evaluaciones relacionadas con el medio ambiente y la salud pública, está disponible en la Base de Datos de Recuperación

Ambiental de Solares (*Environmental Site Remediation Database*) del NYSDEC (al introducir el siguiente código de identificación del solar: C203084) en:

<http://www.dec.ny.gov/cfm/external/derexternal/index.cfm?pageid=3>

Programa de Limpieza de Solares Contaminados: el Programa de Limpieza de Solares Contaminados (el "BCP", por sus siglas en inglés) de Nueva York fomenta la limpieza voluntaria de propiedades contaminadas conocidas con su nombre en inglés de "*brownfields*" para que puedan ser reutilizados y reurbanizados; por ejemplo, para usos recreativos, residenciales, comerciales u otros. Un solar contaminado (*brownfield*) es cualquier terreno en el que hay presencia de contaminantes a unos niveles que superan los objetivos de limpieza de suelos u otras normas, criterios o lineamientos sanitarios o ambientales adoptados por el NYSDEC, aplicables sobre la base del uso razonablemente previsto de la propiedad, de conformidad con la normativa vigente.

Para obtener más información sobre el BCP, visite: <http://www.dec.ny.gov/chemical/8450.html>

Le animamos a que comparta esta ficha informativa con los vecinos y los inquilinos, y/o que la coloque en un lugar destacado de su edificio para que los demás puedan verla.

Manténgase informado con el servicio de información, DEC Delivers

Suscríbase a nuestro boletín informativo y reciba noticias por correo electrónico:

www.dec.ny.gov/chemical/61092.html

Nota: rogamos ignore este mensaje si ya está suscrito y ya ha recibido esta ficha informativa en formato electrónico.

DECinfo Locator

Un mapa interactivo para acceder a documentos y datos en dominio público sobre la calidad ambiental de determinados solares:

<http://www.dec.ny.gov/pubs/109457.html>

PROGRAMA DE LIMPIEZA DE SOLARES CONTAMINADOS (*BROWNFIELDS*)

Mapa de ubicación del solar

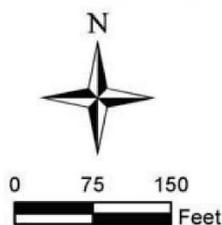


Figure 1
Site Map
198 E 135th St
Bronx, NY
Site No. C203084



Department of
Environmental
Conservation